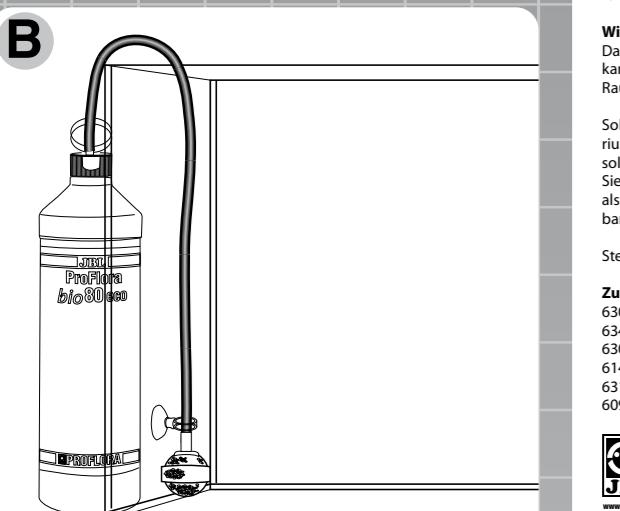
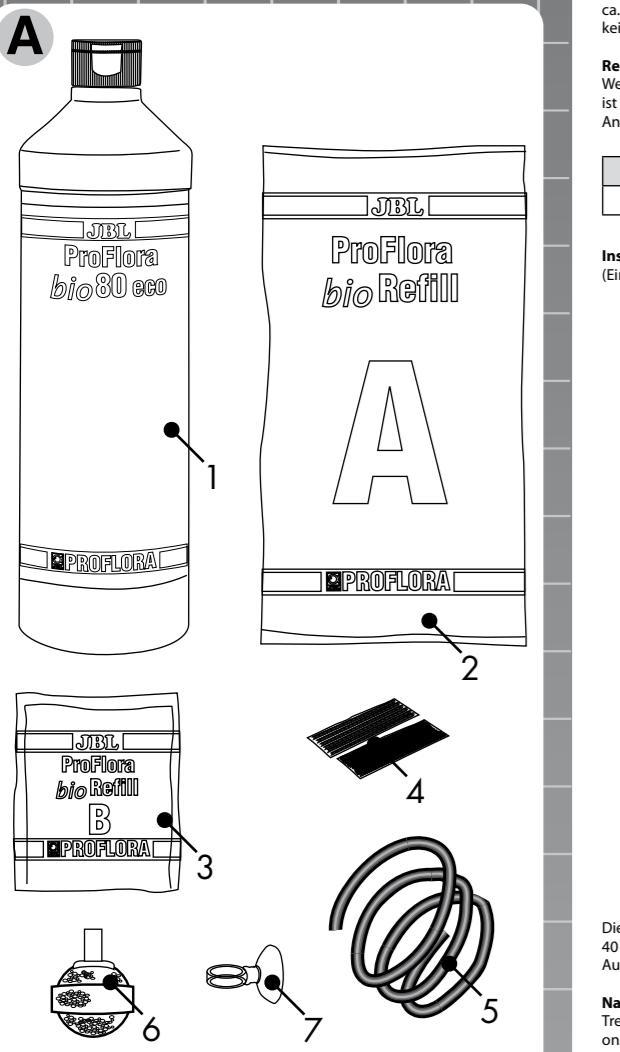


JBL

www.JBL.de

ProFlora bio 80 eco



DE JBL ProFlora bio 80 eco

Bio-CO₂ – Düngeanlage für prächtigen Pflanzenwuchs
CO₂-Düngung auf natürlichem Weg Für Aquarien von 30 bis 80 l

Inhalt / Teile und Bezeichnung:

- Reaktionsflasche (1 x)
- JBL ProFlora BioRefill, Komponente A (1 x)
- JBL ProFlora BioRefill, Komponente B (1 x)
- Klettband (1 x)
- CO₂-Schlauch JBL ProFlora T3 (2 m)
- Auströmerstein (1 x)
- Saughalter (1 x)

Was ist biologische CO₂-Düngung?

CO₂ ist die Hauptnahrung, die alle Aquarienpflanzen benötigen, um gesund und kräftig wachsen zu können. Dabei versorgen sie die Fische und andere Lebewesen im Aquarium mit lebenswichtigen Sauerstoff.

JBL ProFlora bio 80 eco produziert CO₂ aus einem organischen Substrat auf natürlichem Wege durch die Aktivität harmloser Mikroorganismen. Ein spezielles von JBL entwickeltes Purifiersystem im Substrat sorgt für eine nahezu gleich bleibende Produktion von CO₂ über ca. 40 Tage. JBL ProFlora bio 80 eco ist einfach und leicht zu handhaben und erfordert keine Druckflasche.

Reichweite:

Welche Aquarien mit JBL ProFlora bio 80 eco ausreichend mit CO₂ versorgt werden können, ist abhängig von der Karbonathärte des Aquarienwassers. Die folgende Tabelle gibt einen Anhaltspunkt:

KH	2	4	6	8	10
Aquarium	80 l	60 l	50 l	40 l	30 l

Installation:

(Ein typisches Installationsbeispiel zeigt die Abbildung B)

- Schrauben Sie den Verschluss von der Reaktionsflasche (1) ab und füllen Sie mit Hilfe eines Haushaltstrichters zunächst Komponente A (2) und danach Komponente B (3) in die Reaktionsflasche.
- Füllen Sie nun temperiertes Leitungswasser (ca. 20 – 25 °C) bis zum oberen Etikettentrand (**nicht höher!**) in die Reaktionsflasche.
- Schrauben Sie den Verschluss wieder auf die Flasche und schütteln Sie diese kurz bei verschlossenem Schnappdeckel.
- Ziehen Sie an einer Seite des selbstklebenden Klettbands (4) die Schutzfolie ab und bringen Sie es senkrecht in der Nähe des oberen Randes an der Reaktionsflasche an.
- Stellen Sie die Reaktionsflasche neben das Aquarium und entfernen die zweite Schutzfolie von dem Klettband. Schieben Sie nun die Flasche mit der selbstklebenden Seite des Klettbands gegen das Aquarium. So wird die Flasche gegen verschiedene Umschläge gesichert und kann bei Bedarf (Nachfüllung) jederzeit entnommen werden. Ist neben dem Aquarium Platz, ziehen Sie die Flasche in gleicher Weise auch an einer anderen senkrechten Fläche sichern. Dabei muss die Flasche auf jeden Fall immer auf einer Unterlage stehen. Das Klettband ist zum freien Aufhängen der Flasche nicht geeignet!
- Stecken Sie den Auströmerstein (6) auf eine Ende des CO₂-Schlauchs (5) und fixieren Sie den Auströmerstein mit dem Saughalter (7) an einer Stelle mit leichter Wasserströmung in der Nähe des Aquarienbodens.
- Öffnen Sie den Schnappdeckel der Reaktionsflasche und stecken Sie das andere Ende des CO₂-Schlauchs auf den Stutzen im Flaschenverschluss. Falls erforderlich, können Sie zuvor den Schlauch mit einer Schere entsprechend kürzen.

Die CO₂-Produktion beginnt innerhalb von 24 – 48 Stunden und versorgt Ihr Aquarium ca. 40 Tage mit CO₂. Die CO₂-Produktion ist als feine Perlenschnur winziger Bläschen am Auströmerstein zu erkennen.

Nachfüllung:

Treten keine Bläschen mehr aus dem Auströmerstein aus, so ist das Substrat in der Reaktionsflasche verbraucht. Nehmen Sie dann wie folgt vor:
Ziehen Sie den Schlauch vom Deckel der Reaktionsflasche ab und entsorgen deren Inhalt über die Kanalisation. Spülen Sie die Reaktionsflasche mit lauwarmem Leitungswasser aus. Starten Sie die Reaktionsflasche neu, wie oben beschrieben, mit einem neuen JBL ProFlora BioRefill, das im Zoofachhandel erhältlich ist.

Wichtige Hinweise:

Das System ist auf eine Raumtemperatur von 21 – 23 °C ausgelegt. In kühleren Räumen kann deshalb die CO₂-Produktion nicht ausreichend sein. In einem solchen Fall sollte die Raumtemperatur eventuell etwas erhöht werden.

Solten während des Betriebs versehentlich größere Mengen des Flascheninhalts ins Aquarium gelangen, kann dies eine Wasserrückührung mit Sauerstoffmangel verursachen. In einem solchen Fall muss sofort ein größerer Teilwasserwechsel durchgeführt werden. Überprüfen Sie die korrekte Funktion der Düngeanlage, vor allem die richtige Füllhöhe: Niemals höher als der obere Etikettentrand! Die Reaktionsflasche muss außerdem immer mit dem Klettband an einer senkrechten Fläche gesichert sein.

Stellen Sie die Reaktionsflasche immer senkrecht und für Kinder unerreichbar auf!

Zubehör und Ersatzteile:

- 6304300 JBL ProFlora BioRefill
- 6346200 CO₂-Schlauch JBL ProFlora T3
- 6304400 Reaktionsflasche für JBL ProFlora bio80 eco
- 6147200 Auströmer (2 Stück)
- 6313600 Saughalter (2 Stück)
- 6091800 Klettband (2 Stück)

JBL GmbH & Co. KG
Dieselstr. 3
67141 Neuhofen
Germany

Mat.-Nr. 13 63040 00 0 V00



UK JBL ProFlora bio 80 eco

Bio-CO₂ fertilisation system for luxurious plant growth
CO₂ fertilisation the natural way for aquariums from 30 to 80 l

Contents / Parts and description:

- Reaction canister
- JBL ProFlora BioRefill, Component A (1 x)
- JBL ProFlora BioRefill, Component B (1 x)
- Klettband (1 x)
- CO₂-Schlauch JBL ProFlora T3 (2 m)
- Airstone
- Suction pad holder

What is biological CO₂ fertilisation?

CO₂ is the main nutrient which all aquarium plants require in order to grow healthy and strong. In doing so, plants provide the fish and other living organisms in the aquarium with vital oxygen.

JBL ProFlora bio 80 eco produces CO₂ from an organic substrate by natural means, using the activity of harmless microorganisms. The substrate has a buffer system specially developed by JBL to ensure a practically constant production of CO₂ for about 40 days. JBL ProFlora bio 80 eco is simple and easy to operate and does not require a pressurised gas cylinder.

Capacity:

The size of aquarium which can be adequately supplied with CO₂ by JBL ProFlora bio 80 or bio 160 is determined by the carbonate hardness of the aquarium water. The following table gives an overview:

KH	2	4	6	8	10
Aquarium	80 l	60 l	50 l	40 l	30 l

Installation:

(Illustration B shows typical installation examples)

- Unscrew the lid of the reaction canister (1) and, using a funnel, first empty component A (2) and then component B (3) into the reaction canister.
- Now fill the reaction canister with lukewarm tap water (approx 20 – 25 °C) up to the top marking (**no higher!**)!
- Screw the lid firmly back on to the reaction canister and shake briefly with the snap lid closed.
- Remove the protective foil from one side of the self-adhesive Velcro tape (4) and apply it vertically positioned close to the upper edge of the reaction canister.
- Stand the reaction canister next to the aquarium and remove the second protective strip from the Velcro tape. Now press the canister with the self-adhesive side of the Velcro tape against the aquarium. Now the canister cannot be accidentally knocked over but can still be easily removed (to refill) whenever necessary. If there is no room next to the aquarium, the canister can be attached in the same way to any other vertical surface. However, it is important to ensure that the bottle always stands on a flat supporting surface. The Velcro tape is not suitable to hang the canister without additional support!
- Push the airstone (6) on to the end of the CO₂ hose (5) and fix it with the clip suction pad (7) in a position with a gentle water current near to the floor of the aquarium.
- Open the snap lid of the reaction canister and connect the other end of the CO₂ hose to the nozzle in the top of the canister. Use scissors to cut the hose to a shorter length if necessary.

The CO₂-production will start within 24 – 48 hours and will supply your aquarium with CO₂ for approx. 40 days. The production of CO₂ can be seen by a fine chain of tiny bubbles coming from the airstone.

If no more bubbles are emitting from the airstone, the substrate in the reaction canister has been used up. Proceed as follows:

Pull the hose off the lid of the reaction canister and dispose of the contents as household waste. Rinse the reaction canister in lukewarm tap water. Refill the reaction canister again, as described above, using a new JBL ProFlora BioRefill, available from specialist pet shops.

Important note: This system is designed for an ambient room temperature of 21 – 23 °C. In cooler rooms the production of CO₂ may not be sufficient. In such a case, the room temperature should be increased.

In the event that large quantities of the contents of the reaction canister accidentally spill into the aquarium during operation, this may cause the water to become cloudy, resulting in an oxygen deficiency. In such an event, a large partial water change should be carried out. Check that the unit is operating correctly, in particular that it is filled to the correct level. Never fill above the upper edge of the label! The reaction canister should always be placed on a flat surface and secured using the Velcro tape.

The reaction canister should always be kept in an upright position and out of the reach of children.

Accessories and replacement parts:

- 6304300 JBL ProFlora BioRefill
- 6346200 CO₂-Schlauch JBL ProFlora T3
- 6304400 Reaction canister for JBL ProFlora bio80 eco
- 6147200 Airstone (2 units)
- 6313600 Suction pads (2 units)
- 6091800 Velcro tape (2 pieces)

JBL GmbH & Co. KG
Dieselstr. 3
67141 Neuhofen
Germany

FR JBL ProFlora bio 80 eco

Système de fertilisation bio au CO₂ pour une végétation luxuriante.
CO₂ fertilisation the natural way for aquariums from 30 to 80 l

Contenu et désignation des pièces :

- Bouteille de réaction (1 x)
- JBL ProFlora BioRefill, composant A (1 x)
- JBL ProFlora BioRefill, composant B (1 x)
- Velcro tape
- 2m CO₂ hose JBL ProFlora T3 (2 m)
- Airstone
- Zuignaphoulder (1 x)

What is biological CO₂ fertilisation?

CO₂ is the main nutrient which all aquarium plants require in order to grow healthy and strong. In doing so, plants provide the fish and other living organisms in the aquarium with vital oxygen.

JBL ProFlora bio 80 eco produces CO₂ from an organic substrate by natural means, using the activity of harmless microorganisms. The substrate has a buffer system specially developed by JBL to ensure a practically constant production of CO₂ for about 40 days. JBL ProFlora bio 80 eco is simple and easy to operate and does not require a pressurised gas cylinder.

Capacity:

The size of aquarium which can be adequately supplied with CO₂ by JBL ProFlora bio 80 or bio 160 is determined by the carbonate hardness of the aquarium water. The following table gives an overview:

KH	2	4	6	8	10
Aquarium	80 l	60 l	50 l	40 l	30 l

Installation:

(L'illustration B présente un exemple d'installation-type).

- Dévisser le dispositif de fermeture de la bouteille de réaction (1) et remplir la bouteille en versant, à l'aide d'un entonnoir de ménage, d'abord la composant A (2) et ensuite la composant B (3).
- Compléter avec de l'eau du robinet tempérée (ca. 20 – 25 °C) jusqu'au bord supérieur avec l'étiquette (**pas plus haut**!).
- Retirer le film protecteur de l'ensemble de la bouteille et la secouer brièvement en maintenant le bouchon à cliquet fermé.
- Retirer le film protecteur du ruban velcro autocollant (4) d'un côté et le positionner verticalement sur la bouteille de réaction, à proximité du bord supérieur.
- Poser la bouteille de réaction à côté de l'aquarium et retirer le film protecteur du velcro de l'autre côté. Pousser la bouteille contre l'aquarium pour coller le velcro contre la vitre. Ceci permet d'éviter que la bouteille ne se renverse accidentellement. Elle peut être facilement retirée lorsqu'il est nécessaire de la recharger. Si il n'y a pas de place à côté de l'aquarium, la bouteille peut être fixée de la même manière sur n'importe quelle surface verticale à proximité de l'aquarium, à condition de repouser toujours sur un support. Le ruban velcro ne peut faire office de suspension de la bouteille.
- Raccorder une extrémité du tuyau de CO₂ (5) au diffuseur (6) et placer le diffuseur à l'intérieur de l'aquarium, près du fond, dans une zone présentant un léger courant, en le fixant à l'aide de la ventouse (7).

Ouvrir le bouchon à cliquet de la bouteille de réaction et enfourcer l'autre extrémité du tuyau sur le raccord de la fermeture de la bouteille. Si nécessaire, raccorder auparavant le tuyau à l'aide d'une paire de ciseaux.

Nieuwe vulling:

Zodra geen belletjes meer uit de uitstroomsteen opstijgen, is het substraat in de reactiefles verbruikt. Ga nu als volgt te werk:

Trek de slang af de dop van de reactiefles en giet de inhoud ervan in de gootsteen. Spoel de reactiefles met lauwwater uit de kraan. Stel de reactiefles zoals hierboven beschreven opnieuw in werking met een nieuwe JBL ProFlora BioRefill (in de doos).

Recharge : S'il n'y a plus de bulles qui sortent de la réactiefle, cela signifie que le substrat de la bouteille de réaction est épuisé. On procéde alors comme suit :

Retirer le tuyau du couvercle de la bouteille de réaction et vider le contenu de celle-ci avec les eaux usées. Rincer la bouteille de réaction à l'eau tiède. Remplir ensuite la bouteille avec un nouveau pack JBL ProFlora BioRefill, comme indiqué plus haut. Les recharges sont disponibles dans les animaleries spécialisées.

Belangrijke aanwijzingen:

Het systeem is ontworpen voor een kamertemperatuur van 21 – 23 °C. In koelere kamers kan de productie van CO₂ minder zijn. De temperatuur moet daardoor worden verhoogd.

In het geval dat een groter gedeelte van de inhoud van de reactiefles per ongeluk in het aquarium belandt, kan dit een vertrouwing van het water met zuurstofgebrek veroorzaken. In dit geval moet onmiddellijk een groot gedeelte van het water worden verwijderd. Controleer vervolgens of het bemestingssyste

